

# 词语的知识和运用

李行健 刘叔新

天津人民出版社

111  
4022

# 词语的知识和运用

(原名《怎样使用词语》)

修 订 版

李行健 刘叔新

天津人民出版社

词语的知识和运用

(原名《怎样使用词语》)

李行健 刘叔新

\*

天津人民出版社出版

(天津市赤峰道124号)

天津新华印刷二厂印刷 天津市新华书店发行

\*

开本787×1092毫米1/32 印张5 3/4 字数116,000

一九七五年八月第一版

一九七九年十一月第二版第三次印刷

印数60,001—220,000

统一书号:9072·5

定价 : 0.40元

# 目 录

再版前言	.....
第一章 现代汉语词汇的构成和发展	.....( 1 )
第一节 什么是词汇	.....( 1 )
第二节 现代汉语词汇的构成	.....( 3 )
第三节 现代汉语词汇的发展	.....( 9 )
第二章 词和词义	.....( 13 )
第一节 什么是词	.....( 13 )
第二节 词义的性质	.....( 22 )
第三节 词的多义现象	.....( 28 )
第四节 词义的变化	.....( 38 )
第三章 同义词和近义词及它们的使用	.....( 52 )
第一节 同义词的性质	.....( 52 )
第二节 同义词的作用	.....( 65 )
第三节 辨别同义词的方法	.....( 71 )
第四节 近义词的使用	.....( 78 )
第四章 反义词及其使用	.....( 90 )
第一节 反义词的性质	.....( 90 )
第二节 反义词的作用	.....( 93 )
第三节 如何运用反义词	.....( 98 )
第五章 成语、惯用语及其他	.....(103)

第一节	成语和惯用语的性质特点	(103)
第二节	汉语成语的来源	(105)
第三节	汉语成语的结构	(108)
第四节	如何运用成语和惯用语	(112)
第五节	掌握成语所要注意的几个问题	(118)
第六节	歇后语	(127)
第七节	关于谚语	(130)
第六章	词语使用的准确性、鲜明性、生动性	(133)
第一节	使用词语要准确	(133)
第二节	使用词语怎样做到鲜明	(140)
第三节	要力求词语用得生动	(149)
第七章	词语的规范问题	(159)
第一节	为什么词语要讲规范	(159)
第二节	词语规范化的几个主要方面	(162)
第八章	怎样积累词语	(171)

# 第一章 现代汉语词汇的 构成和发展

## 第一节 什么是词汇

我们学习词语，该从哪里入手呢？

人在一两岁的时候就学说话。小孩子逐渐学会说一些最普通、最简单的词，主要是从父母或其他成年人的说话里学来的。我们当然不能再依靠这种方式，也不可能还停留在那样低的程度上和那样狭小的范围内。一方面需要学会许多还不懂得、还不会用的词语；另一方面，为了了解更多词语和正确有效地使用它们，需要掌握必要的武器——有关词语的知识及运用词语的规律。前一方面的学习，要长期地在斗争实践和书报阅读中进行；后一方面的学习，可以集中在一段较短的时间内来进行。我们这里所要解决的问题，就是后一方面的学习。

词语及其运用方面的知识和规律，相当丰富、复杂，不能简单地一下子都了解清楚，要一步一步来。首先入手的，是要打开词语“仓库”的大门，走进去，先了解一下这个仓库里头是个什么样子。

词语的仓库，就是词汇。

“词汇”的含义，当然跟“词”不同，不能混淆。“词”指语言中一个个有声音、有意义的单位来说，如“苗”“花”“生产”“国家”“现代化”等等都是一个个的词。“词汇”是指语言中一切词的总体来说的。

对于“词汇”的意思，还应当进一步全面理解它。

语言中有的单位由几个词组成，但是跟词的作用一样，用来造句，也跟词一样地形式固定。例如“欢天喜地”“聚精会神”“口蜜腹剑”之类，都不止一个词，结构是固定的。我们用它们来造句，可以说“他们欢天喜地”，跟说“他们欢喜”差不多；可以说“同学们聚精会神听课”，跟说“同学们专心听课”差不多；说“这个家伙口蜜腹剑”，就好比说“这个家伙阴险”。可见，它们相当于词，但是不等于词，比词要大。一般把这类单位称作“语”，如“成语”、“惯用语”。所有这类“语”，都属于词汇，是词汇的组成单位；虽然它们由词组合而成，但结构是固定的，同词没有不同，在功能上也同词一样。因此，可以说，词汇是一种语言全部词语的总和。比如，我们说“英语词汇”，包括英语里的全部词语，“德语词汇”，包括德语里的全部词语。所谓“现代汉语词汇”，就是指现代汉语中的全部词语。

“词汇”这个词，虽然要这样来理解它的含义，在一般使用中，却可以不那么严格。在说到“词汇”时，只要在它前面加上一定的限制语，它就可以指某一个局部范围内的词语总和。比如“这部小说的词汇很丰富”，是指这部小说所用的全部词语；“作者词汇贫乏”，说的是作者所掌握和运用的全部词语。为了避免概念混淆，在语言分析或关于语言

的论述中，一般要把个人所掌握的或一部作品所运用的词语总和，称作“语汇”。

总之，“词汇”不论指什么样的范围，总是个表示集合体的名称，绝不能用来表示个别的词。象“他半天想不出个好词汇来”，“这个词汇用错了”之类的说法，就是没有正确理解“词汇”的含义，是用得不对的。

## 第二节 现代汉语词汇的构成

我们学习的词汇，属于现代汉语。用一般人熟悉的叫法来说，现代汉语就是“普通话”，它是现代汉民族的共同语，也是我们国家各民族之间相互交际所共同使用的语言。在组织系统上，它同任何一种汉语方言，如天津话、四川话、上海话、广州话、客家话等等，都是不同的。民族共同语对方言来说是一种高级形式，是各方言环绕的中心。民族共同语的词汇比任何一个方言都丰富得多，因为它不仅以某个大区域方言的词汇作为自己的基础，还广泛地从其他方言、从古代语言吸收有用的成分来丰富自己；特别在社会高度发展的今天，世界各民族之间交往十分密切，每个民族的共同语都经常不断地在政治、经济和文化科学等方面吸收其他民族语言中对本民族有用的词语来丰富自己，发展自己。在这方面，方言根本不可能同民族共同语相比拟。

现代汉语的词汇拥有极其丰富的词语。它们虽然纷繁众多，却仍是有条理的。全部词语可以从不同角度依据某种共



同特点，归纳为数目有限的一些类别。简单地看，现代汉语词汇就是由这些类别构成的。下边从三个不同角度对词汇进行分类。

### (一) 基本词汇和一般词汇

每一种语言的词汇都可以分成这两部分，现代汉语当然也不例外。斯大林在《马克思主义和语言学问题》一书中指出：“语言的词汇中的主要的东西就是基本词汇”；“基本词汇比语言的词汇容小得多，可是它的生命却长久得多，它在千百年的长时期中生存着，并且为构成新词提供基础”。组成基本词汇的词，指称同人们世世代代的日常生活关系非常密切的事物，如自然现象、普通的动植物、人体各部分、常用的工具、亲属、基本方位、基本数目、基本活动和基本性质等。象“天”“雨”“雪”“人”“腿”“桑”“茶”“鱼”“马”“虫”“身”“胸”“刀”“针”“爸爸”“妈妈”“哥哥”“弟弟”“东”“南”“西”“北”“上”“下”“一”“二”“三”“四”“吃”“看”“走”“大”“小”“高”“低”等等，就都属于基本词汇。基本词汇中的词，一般都具有全民常用性、稳固性和构造新词的能力，因此它们构成语言词汇的核心部分，是体现语言特点本质的重要标志之一。

语言的词汇除了基本词汇那部分之外，其余词语的总和，是一般词汇。基本词汇使词汇有一个稳固的基础。一般词汇则包括的成员较多，发展变化较快，不断产生新的词语以满足社会发展多方面的需要。在语言的发展中，基本词汇和一般词汇是互相渗透、互相作用的。本来属于一般词汇的

词，如“党”“人民”“经济”“文化”等，随着它们指称的对象在人们生活中日益重要，随着它们使用上日益频繁，就逐步进入了基本词汇。反之，基本词汇的成员也可以转入一般词汇，如“百姓”“状元”“轿”“衙门”等。

## (二) 文言词、方言词、外来词

语言中的词汇，除了大量继承千百年一直在口语中沿用下来的词语外，还不断地从古代的书面语、本民族的各方言和其他民族语言词汇中吸收有用成分来充实丰富自己。它们就是我们这里所说的文言词、方言词和外来词。

### 1. 文言词

文言词是来源于古代文言著作的词，现代只在某些文体里或特殊的语言环境里才使用。如“其”“之”“逝”“鉴”“泣”“驰驱”“绚丽”“蹊径”“阁下”等等。文言词一般只用于书面的表达，口头说话是绝少采用的。

古代文章典籍中有不少词，现代不用，已经消亡了，如“祝”（zhù）（古代的一种乐器）、“觥”（zhōng）（古代指一种酒器）等，不属于现代汉语的文言词。因为作为现代汉语词汇的组成单位，就必须是活着的、是现代人们加以使用的。现代汉语的所谓文言词，实际上是说来源于文言的词，并非指一切用于古代的词。文言词虽然来源于古人语言，但直到今天还有一定的生命力，能够把意思表达得简洁、有力，或者能表示一种庄重严肃的意味。例如在《中国人民解放军总部关于重行颁布三大纪律八项注意的训令》一个片段中的使用情形：

本军三大纪律八项注意，实行多年，其内容各地各军略有出入。现在统一规定，重行颁布。望即以此为准，深入教育，严格执行。①

（《毛泽东选集》，1137页）

这里的“军”“其”“地”“略”“重行”“望”“即”“以”“此”“为”“准”等都是文言词，它们使训令的意思表现得简洁而郑重、有力。又如：

它是站在海岸遥望海中已经看得见桅杆尖头了的一只航船，它是立于高山之巅远看东方已见光芒四射喷薄欲出的一轮朝日，它是躁动于母腹中的快要成熟了的一个婴儿。

（《毛泽东选集》，103页）

“立”“于”“之”“巅”“已”“朝”“日”“喷薄”“欲”“躁”“母”“腹”等文言词，用在这里，不但使文句简洁，而且使整个意思的表达显得十分生动有力，富于节奏的美感。

不过，文言词并不能随便使用。用得太多，并不符合我们时代的要求。用得不自然贴切，会写出半文半白、不伦不类的东西。比如有的同志写文章，不用“开始”，要用“滥觞”；不用“插嘴”，要用“置喙”；不用“伪”，要用“赝”。更有甚者，在文章中爱用一些在现代汉语中已经消

---

① 着重号是引者加上的。下面引用的文句中，出现的着重号都是引者所加。

亡了的古典词语。如不用“扫地”用“拥篲”；不用“窗框”用“立颊”。我们在运用词语的实践中要避免出现这种现象。

## 2. 方言词

汉语有多种方言。方言是民族共同语的分支。每种方言中，除了大量的同普通话共同的词语外，还有一部分只在当地通行，不用于普通话的词。如“抽屉”，济南话管它叫做“抽头”，沈阳话叫“抽匣儿”，广州话叫“柜桶”，梅县话叫“拖箱”，温州话叫“柜格”，跟普通话都不相同。这些便是方言词。不过，这里说的不是这类只流行于当地的方言词，而是指那些已经被普通话吸收了的，即普通话词汇中来源于方言的词。例如“二流子”（来自陕北方言）、“垃圾”（来自江浙方言）、“搞”（来自西南方言）、“瘪三”（来自上海方言）等等。

普通话词汇吸收方言中一些新鲜生动的词，是不断丰富自身的途径之一。

## 3. 外来词

外来词是指从其他民族语言中吸收过来的词，又叫做借词。不同民族之间的交往，常常引起语言上的互相影响，互相把对方语言的词吸收到本族语言中来。汉族历来和许多民族有交往，所以现代汉语的外来词是不少的。这当中，有译音（把词的外语声音近似地变为汉语的声音）的，如“茉莉”“沙发”“扑克”“尼龙”“托拉斯”“布尔什维克”等等；有译音兼表义的，如“卡车”“卡片”“沙皇”“芭蕾舞”“俱乐部”“乌托邦”等等。

至于完全用汉语固有的成分来表示外语某个词传来的概念，仿佛进行了意译的词，即所谓“意译词”，象“飞机”“火车”“劳动日”“工程师”等等，因为本身丝毫没有搬借外语的材料，并不算外来词。

### (三) 专门词语和普通词语

词汇有一部分词语，是社会上某一活动领域的人们所专用或较多使用的，一般很少用得上；相反，词汇另一部分词语，不管在哪个活动领域，人们经常要加以使用。前一类，就叫做专门词语，后一类是普通词语。

专门词语又分两种。一种是科技、学术领域专门使用的，习惯上称为“术语”；另一种是社会上某些行业专门使用的，习惯上称为“行业语”。

术语表示科学的或技术的概念，有一部分一般人能懂，大部分只有本学科的人才理解。如“化合”“氧化”“酸性反应”，是化学的术语；“折射”“辐射”“地心引力”，是物理学的术语；“放料”“磺化”“氯化”，是化工的术语；“生产力”“地租”“通货膨胀”，是经济学的术语；“情节”“倒叙”“诗体小说”，是文艺学的术语。

行业语反映某种行业特别接触的事物和特有的活动行为。如“保墒”“耨地”“轮作”，是农业上的用语；“启碇”“抛锚”“大副”，是航海业用语；“利率”“汇兑”“零存整取”，是银行业用语。

随着生产的发展，知识的普及，专门词语容易广泛地使用开来。在这过程中，如果产生出新的、通俗的意义，也就成为普通的词语。例如“背景”，本来是戏剧的用语，现在

人们经常使用它们，如说“时代背景”“这件事的背景”等等，用的就不是和舞台有关的本来的意义。又如“卫星”，原是天文学的用语，现在人们用来说“卫星国”“放卫星”，有了不同的意义，成了普通词语。

我们往往在本行工作范围内使用惯了专门词语，如果面向的听众或读者不是本行的人，那就要留心，不能轻易采用，特别是意义比较专门的更不宜使用。

普通词语是日常生活中经常要用到的，它们构成词汇中社会作用最大的部分。我们应当首先着重地把这部分词语学好用好。

### 第三节 现代汉语词汇的发展

现代汉语的词汇，有不断变化发展的性质，这是我们学习时不能忽略的一个要点。

从五四运动时期到现在，汉语词汇发生了很大的变化。五十多年来，我们的社会经历了新民主主义革命和社会主义革命，变动之大，可以说是翻天覆地。这反映到我们的语言词汇上面，就引起了它的飞跃发展。

语言各组成部分随着社会的发展而起的变化，是不平衡的。词汇对社会发展变化的反映，最为直接，最为灵敏。词汇的发展比语法和语音都要快得多。斯大林指出：“语言，主要是它的词汇，是处在几乎不断变化的状态中。工业和农业的不断发展，商业和运输业的不断发展，技术和科学的不断发展，要求语言用进行这些工作所必需的新词、新语来充

实它的词汇。”<sup>①</sup>可见，现代汉语词汇几十年来的巨大变化，特别是建国以来的飞速发展，并不是偶然的。我们联系现代中国革命的发展历史，联系社会主义建设中的英雄业绩和伟大创造，能够清楚地看到汉语词汇不断改变和不断丰富的状态。

这种变化发展纷繁多样，但是归纳起来，不外三种情形，就是新词语的产生，旧词语的消亡，词的意义方面的改变。

五四运动以来，在各个革命斗争阶段，现代汉语都涌现了大批的新词语，如“马克思列宁主义”“无产阶级”“阶级斗争”“共产党”“苏区”“边区”“红军”“长征”“统一战线”“整风”“土改”“解放”“互助组”“合作化”“公私合营”“肃反”“下放”“大跃进”“总路线”“人民公社”“鞍钢宪法”“大庆”“铁人”“大寨田”“试验田”“针刺麻醉”……等等，难以胜数。无产阶级文化大革命以来，我们都亲眼看到许多新词语的产生，如“路线斗争”“大联合”“派性”“赤脚医生”“合作医疗”“四人帮”“抓纲治国”“四化”等等。

在此同时，由于时代的迅速前进，现代汉语中一部分词语却变得很陈旧，不再被人们使用而消亡掉。这也是我们容易发现的。许多反映旧时代、旧制度、旧观念和旧风俗的词语，由于不能反映现代的生活，不适应人们新的思想观念和新的风尚，就逐渐被淘汰。如“堂倌”“学监”“听差”“苦

---

<sup>①</sup> 斯大林：《马克思主义和语言学问题》，人民出版社1966年版，5页。

力”“三轮车夫”“洋油”“恭喜发财”“添丁”“孝顺”“千金”“王母娘娘”“灶王爷”“中元节”等等，就是这样。消亡的旧词语，通常在数量上是比不上新产生的大量词语的。现代汉语不断涌现的新词语，不但补充了，而且大大丰富了词汇。不过，单靠创造新词语的手段，还不足以适应词汇发展的要求。新词语不能一下增加很多，那样人们会难以掌握，学习的负担会大大加重。因此，人们还用另外的手段来补充和丰富词汇，这就是改变词的意思。如“书记”，原来只指抄写员或秘书一类工作人员，到现代，人们又赋予“书记”以新的意思，用它来指党、团负责人。又如“检讨”，原来的意思是对某个问题或学说的检查研讨，解放后这个意思不大用了，变为指严格的自我批评。

改变词的意思，较多见的情形，不是把词原来的意思废弃不用，不是拿新义来代替旧义，而是利用某个词来兼指另一事物，使它用在一定的语言环境里表示另一种意思。例如“武器”，本来只有一个意思——“有杀伤力的战斗器械”，人们用这个词来指某种有力的手段，如说“思想武器”，“语言是工具，是武器”，这就表示另一种新的意思。又如“航行”，本来只有“船在水中行进”的意思，现在可以指飞机在空中飞行。“迷信”一词，本来只指相信鬼神，现在又可以指对某种事物的盲目崇拜，思想不解放。

可见，词的意思方面的改变，虽然不增加新的词，但是实际上也补充和丰富了词汇。

我们学习现代汉语词汇，一定要辩证地看到它的不断改变和发展的特点，要留心观察词语的兴衰变化，特别要注意



识别哪些词语是陈旧过时、已经消亡了的，哪些词语和词义是新生的。只有这样，我们才能正确地 and 深入地理解词语，也才能保证运用的词语富有时代气息，使我们说出的话或写出的文章符合时代的要求，更具有战斗性。